



## Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Françoise & Allemande,  
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche  
Grammatica,**

**Des Pepliers, ...**

**Leipzig, 1717**

XV. Von kriechenden Thieren und Ungeziefer, Des Animaux reptiles & insectes.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](#)

- |   |   |
|---|---|
| ein Widder, un Belier.  | ein Pferd, un Cheval.                             |
| ein Hammel, un Mouton.  | ein Hengst, un Roussin, Etalon,<br>Cheval entier. |
| ein Lamm, un Agneau.  | eine Stute, une Cavale.                           |
| die Wolle, la Laine.  | ein Maul-Esel, un Mulet.                          |
| ein Horn, une Corne.  | ein Esel, un Ane.                                 |
| ein Stier, Bulle, un Taureau.                                   | eine Eselin, une Anesse.                          |
| ein Schwein, un Porc, Pourceau,<br>oder un Cochon.              | eine Maul-Eselin, une Mule,                       |
| ein Eber, un Verrat.  | ein Cameel, un Chameau.                           |
| eine Sau-Mutter, une Truye,<br>oder une Coche.                  | eine Gemse, un Chamois.                           |
| ein Span-Ferkel, un Cochon<br>de lait.                          | ein Rehe, un Chevreuil.                           |
| ein Iltis, Illing, un Furet.                                    | eine Ziege, une Chevre.                           |
| ein Luchs, un Linx, oder Loup-<br>cervier.                      | ein Bock, un Boue.                                |
| ein Marder, une Marte.  | ein Elephant, un Elephant.                        |
| ein Zobel, une Marte Zibeline.                                  | ein Löwe, un Lion.                                |
| ein Wolff, un Loup.   | eine Löwin, une Lionne.                           |
| eine Wölfin, une Louve.   | ein Tigerthier, un Tigre.                         |
| ein Fuchs, un Renard.   | ein Leopard, un Leopard.                          |
| ein Dachs, un Taisson, ou Ble-<br>reau.                         | eine Kuh, une Vache.                              |
| ein Wisel, une Belette.   | eine junge Kuh, une Genisse.                      |
| ein wild Schwein, un Sanglier.                                  | ein Ochs, un Bœuf.                                |
| ein Frischling, oder wild<br>Schwein-Ferkel, un Mar-<br>cassin. | ein Hirsch, un Cerf.                              |
| ein Schwein-Igel, un Herisson.                                  | eine Hündin, une Biche.                           |
|   | ein Bär, un Ours.                                 |
|   | ein Auer-Ochs, un Ure.                            |
|   | ein Büffel-Ochs, un Buſle.                        |
|   | ein Elend, un Eland.                              |
|   | ein Einhorn, un Licorne.                          |

XV. Von kriechenden Thieren und Ungeziefer,  
Des Animaux reptiles & insectes.

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Ein Frosch , une Grenouille.   | oder Escargot.                 |
| eine Eydex, un Lezard.         | ein Scorpion, un Scorpion.     |
| eine Otter , une Vipere.       | eine Spinne, une Araignée.     |
| ein Crocodil , un Crocodile.   | eine Schlange,un Serpent,oder  |
| ein Molch , une Salamandre.    | une Couleuvre                  |
| eine Blut - Igel, une Sangsuë. | ein Sommervogel,un Papillon.   |
| eine Kröte, un Crapaud.        | eine Ameise, une Fourmi.       |
| eine Schnecke, un Limaçon.     | eine Schildkröte , une Tortue. |

eine Biene, une Mouche à miel, oder une Abeille.	eine Motte oder Schabe, une Tigne.
ein Bienenschwarm, un essain de mouches à miel.	eine Wespe, une Guepe.
ein Bienenkorb, une Rouche.	ein Käfer, un Haneton, oder un Escarbot.
eine Fliege, une Mouche.	ein Ross-Käfer, un Fouillemerde.
eine Mücke, un Cousin, un Moucheron.	ein Hirsch-Käfer, un Cers volant, oder un Escarbot volant, oder Cornau.
eine Raupe, une Chenille.	eine Grille, Heimcke, un Grillon.
ein Wurm, un Ver.	eine Heuschrecke, une Sauterelle, oder eine Cigale.
ein Würmlein, un Vermisseau.	ein Holzwurm, un Ver de bois,
eine Lauf, un Pou.	ein Erdwurm, un Ver de terre,
ein Floh, une Puce.	ein Seidenwurm, un Ver à Soye
eine Wanze, une Punaise.	ein Kornwurm, un Charenson,
eine Nisse, une Lente.	ein Johannis-Würmlein, un Ver luissant.
eine Filzlauf, un Morpion.	Mülben, des Cirons.
eine Hummel, oder Brämse, un Bourdon.	
eine Ross-Brämse, un Taen (Sprich von)	

## XVI. Die Thesle des Leibes, Les parties du Corps.

Der Kopff, la Tête.	die Zähne, les Dents.
das Angesicht, le Visage.	die Zunge, la Langue.
die Stirne, le Front,	der Kinnbacke, la Machoire.
ein Auge, un Oeil.	das Zahnsfleisch, la Gencive.
die Augen, les Yeux.	das Zäpplein, la Luette.
die Augenbraun, les Sourcils.	das Zäpplein ist ihm geschossen, il a la Luette abatüe.
die Augenlider, les Paupieres.	die Mandeln am Halse, les Glandes, les Glandules.
der Augapffel, la Prunelle.	das Genicte, la Nuque, le Chignon.
die Ohren, les Oreilles.	die Schulter, l'Epaule.
die Haare, les Cheveux.	das Schulterblatt, le Paleron.
die Schläfe, les Temples, oder les Tempes.	der Rücken, le Dos.
die Backen, les Joués.	der Rückgrad, l'Epine du Dos.
die Nase, le Nez.	die Gelenke im Rückgrader, Vertebras.
gebogene Nase, Nez aquilln.	
die Nasenlöcher, les Narines.	
der Bart, la barbe.	
der Mund, la Bouche.	